

**AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT N° 2497-1**

Objet : Entrée en vigueur du règlement 2497-1

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Me Jason Prévost, assistant-greffier, que le Conseil de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté, lors de sa séance ordinaire tenue le 12 juillet 2021 le règlement numéro 2497-1 intitulé:

« **Règlement 2497-1 amendant le règlement 2497 intitulé : « Règlement sur la gestion contractuelle » »**

L'objet du règlement 2497-1 est d'amender le règlement 2497 sur la gestion contractuelle et plus précisément :

- Inclure des mesures afin de favoriser l'octroi de contrats pour les entreprises québécoises dont le montant des dépenses n'excède pas le seuil pour les appels d'offres publics, le tout suite à l'adoption du projet de loi 67 intitulé : « *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions* »; et
- Inclure une provision à l'effet que le seuil d'appels d'offres publics sera indexé tous les deux ans, le tout suivant les provisions de la *Loi sur les Cités et Villes* (R.L.R.Q., chapitre C-19).

Le règlement 2497-1 est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville situé au 5801, boulevard Cavendish, durant les heures normales de travail, du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 ou en acheminant une demande par courriel au soussigné.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à la Ville de Côte Saint-Luc, ce 21^e jour de juillet 2021.

M^e Jason Prévost
Assistant-greffier

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec moi au 514-485-6800 ou à jprevost@cotesaintluc.org.

**PUBLIC NOTICE
BY- LAW NO. 2497-1**

Object: Coming into force of by-law 2497-1

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Undersigned, Me Jason Prévost, Assistant City Clerk, that the Côte Saint-Luc City Council adopted, at its Regular Meeting held on July 12, 2021, by-law number 2497-1 entitled:

“**By-Law 2497-1 amending By-Law 2497 entitled: “By-law concerning Contract Management”**”

The object of by-law 2497-1 is to amend by-law 2497 concerning contract management and more specifically:

- Include measures to favour the awarding of contracts for Quebec business establishments that involve an expenditure below the threshold for public calls for tenders, the whole pursuant to the adoption of Bill 67 entitled: “*An act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions*”; and
- Include a provision to specify that the threshold for public calls for tenders will be indexed every two years, the whole pursuant to the provisions of the *Cities and Towns Act* (C.Q.L.R., chapter C-19).

By-law 2497-1 is available for consultation at the City Hall, located at 5801 Cavendish Boulevard, during regular office hours, Monday through Friday from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. or by submitting a request by email to the undersigned.

This by-law comes into force according to law.

Given at the City of Côte Saint-Luc, on this 21st day of July 2021.

M^e Jason Prévost
Assistant City Clerk

For further information, please contact me at 514-485-6800 or at jprevost@cotesaintluc.org